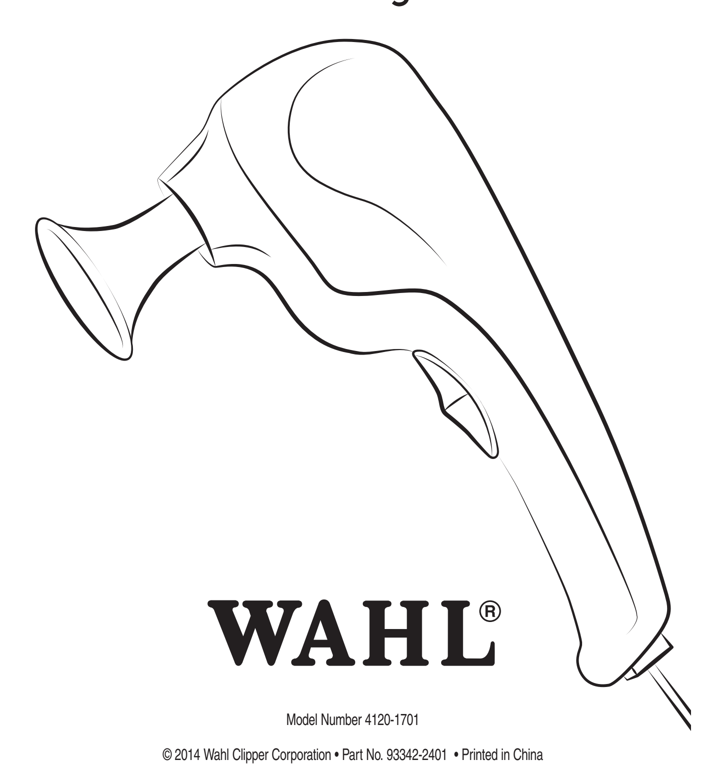
Professional Massager

Commercial-Use Therapeutic Massager



WAHL®

Model Number 4120-1701

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS AND SAFEGUARDS BEFORE USING.

DANGER

To reduce the risk of death or electric shock:

1. Do not reach for an appliance that has fallen into water. Unplug immediately.
2. Do not use while bathing or in the shower.
3. Do not place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not place in or drop into water or other liquid.
4. Always unplug this appliance from the electrical outlet immediately after using and before cleaning.
5. Do not use massager without attachments.

WARNING

To reduce the risk of burns, fire, electric shock or injury to persons:

1. This appliance should never be left unattended when plugged in. Unplug from outlet when not in use, and before putting on or taking off parts.
2. Do not operate this appliance under a blanket or pillow. Excessive heating can occur and cause fire, electric shock or injury to persons.
3. Close supervision is necessary when this appliance is used by, on, or near children, or disabled persons.
4. This massager contains an electro magnetic motor. To avoid risk of injury, it must not be used within six inches of an implantable cardiac device.
5. Use this appliance only for its intended use, as described in this manual. Do not use attachments not recommended by the manufacturer.
6. Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return the appliance to a Service Center for examination and repair.
7. Do not carry this appliance by supply cord or use cord as a handle.
8. Keep the cord away from heated surfaces.
9. Never drop or insert any object into any opening on this appliance.
10. Do not use outdoors.
11. Do not operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
12. In case of pregnancy, diabetes or illness, consult your physician before using this massager.
13. Do not use massager on:
    a. Sensitive skin, swollen or inflamed areas, in the presence of poor circulation, where skin eruptions are present, or in the presence of unexplained calf or abdominal pain.
    b. Varicose veins.
    c. The front of the neck.
    d. Genital areas.
    e. Sleeping or unconscious persons.
14. When using a massage attachment, be sure to seat the attachment fully onto the stem and keep it on while massaging.
15. Do not use this massager for more than 20 minutes at one time.
16. To disconnect, turn switch to the OFF position, then remove plug from outlet.
17. Do not use massager in close proximity to loose clothing or jewelry.
18. Keep long hair away from massager while in use.

SAVE THESE INSTRUCTIONS
For Commercial Use Only

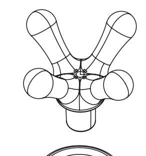
CORD

If your massager has a polarized plug: To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug fits in a polarized outlet only one way. In the event the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. In the event it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

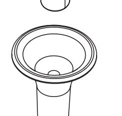
OPERATING INSTRUCTIONS

1. With the massager switch in the OFF position, plug the power cord into an AC outlet.
2. Slide the switch to the desired massaging speed — LOW or HIGH.
   - **I - LOW** — for soothing massage.
   - **I I - HIGH** — for vigorous, deep-penetrating action.

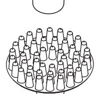
MASSAGE ATTACHMENTS



FOUR FINGER FLEX ATTACHMENT
Soft, finger-like nodes replicate a human touch massage.



GENERAL BODY ATTACHMENT
For general, all-body massage.



SCALP
Delivers effective scalp massage, loosens dandruff, and is soothing and relaxing.

CHANGING ATTACHMENTS

To remove an attachment head, use your thumb and two fingers, and pull away from the massager stem. To insert an attachment head, align the head with the massager stem, and press firmly onto stem.

CAUTION: The two holes in the stem of the massager are like an electrical plug — electrical power is transmitted through them. **NEVER** allow water near the stem, and never insert anything into the holes.

CLEANING/STORAGE

Always unplug massager before cleaning.
To clean, simply wipe unit with a dry, soft cloth. Do not immerse in water or use any harsh cleaners or solvents. When storing unit, make sure cord is not twisted or kinked.

Professional Massager

Comercial-Uso de Masajeador Terapeutico



WAHL®

PRECAUCIONES IMPORTANTES

Al usar un aparato eléctrico, se deben seguir siempre ciertas precauciones básicas, incluidas las siguientes:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES Y NOTAS DE PRECAUCION ANTES DE UTILIZARLO.

PELIGRO

Para reducir el riesgo de sacudidas electrocutación:

1. No toque el aparato si se ha caído al agua. Desenchúfelo inmediatamente.
2. No use el aparato mientras se bañe o se lave.
3. No ponga ni guarde el aparato en un lugar donde pueda caerse a la bañera o al lavabo. No lo moje ni deje que se caiga al agua u otros líquidos.
4. Desenchufe siempre este aparato de la red eléctrica inmediatamente después de usarlo y antes de limpiarlo.
5. No use el masajeador sin colocar los accesorios.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de quemaduras, incendios, sacudidas electrocutación o lesiones personales:

1. Este aparato no debe dejarse solo cuando esté enchufado. Desenchúfelo de la red cuando no se utilice, y antes de poner o quitar piezas.
2. No haga funcionar este aparato debajo de una manta o una almohada. Se puede producir un calor excesivo que puede causar incendios, sacudidas eléctricas o lesiones personales.
3. Es necesaria de una estricta supervisión cuando la cortadora está siendo operada por o cerca de niños o inválidos.
4. Esta masajeadora tiene un motor electromagnético. Para evitar el riesgo de lesiones, no se debe usar en un radio de seis pulgadas de un dispositivo cardíaco implantable.
5. Utilice este aparato solamente para el uso al que ha sido destinado, como se describe en este manual. No use accesorios distintos de los recomendados por el fabricante.
6. No haga funcionar nunca este aparato si el cordón o el enchufe está dañado, si no funciona bien o si se ha caído o dañado, o se ha mojado. Devuelva el aparato al Servicio Técnico para su examen y reparación.
7. No lleve este aparato colgado del cordón de alimentación ni use el cordón como si fuera un asa.
8. No acerque el cordón a las superficies calientes.
9. No deje caer ni inserte nunca un objeto por cualquiera de las aberturas del aparato.
10. No lo use al aire libre.
11. No opere con productos de aerosol (pulverizador) o en lugares donde se administre oxígeno.
12. En caso de embarazo, diabetes o enfermedad, consulte a su médico antes de utilizar este aparato.
13. No lo use en:
    a. Zonas de piel sensible, hinchada o inflamada, en casos de mala circulación, en zonas con erupciones o en presencia de dolores desconocidos de las pantorrillas o el abdomen.
    b. Venas varicosas.
    c. Parte delantera del cuello.
    d. Zonas genitales.
    e. Personas dormidas o inconscientes.
14. Cuando use un accesorio de masaje, cerciórese de encajar completamente el accesorio en el vástago y mantenerlo en esa posición durante el masaje.
15. No use este aparato durante más de 20 minutos de una vez.
16. Para desconectar, ponga el interruptor en la posición de apagado y des enchúfelo después de la red.
17. No utilice el masajeador demasiado cerca de cualquier ropa suelta o joya.
18. Mantenga alejado el cabello largo del masajeador mientras lo utilice.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES
Solamente Para Uso Comercial

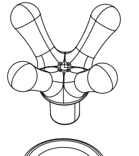
CABLE

Si su masajeador posee un enchufe polarizado: Para reducir el riesgo de electrocución, este aparato eléctrico posee un enchufe polarizado (una de las "patas" es más ancha que la otra). Este tipo de enchufe encaja perfectamente en una toma de corriente, solamente en una dirección. En el caso de que el enchufe no encaje perfectamente en la toma de corriente, invierta el enchufe y pruebe de nuevo. En caso de que aún así, no encaje, contacte con un electricista cualificado para instalar la toma de corriente adecuada, No intente modificar el enchufe de ninguna forma.

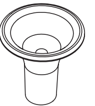
INSTRUCCIONES DE OPERACION

1. Ponga el interruptore del aparato en la posición de apagado y enchufe el aparato a una red de corriente alterna. (Asegúrese de que el voltaje de la red sea igual que el indicado en el aparato).
2. Coloque el interruptor inferior en la velocidad deseada: I - LOW (BAJA) o II - HIGH (ALTA).
   - **I - BAJA** para masajes sedantes.
   - **I I - ALTA** para masajes vigorosos y penetrantes.

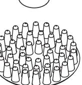
ACCESORIOS DE MASAJES



ACCESORIO FLEXIBLE PARA CUATRO DEDOS
Los suaves nódulos parecidos a los dedos duplican el masaje de toque humano.



ACCESORIO GENERAL
Para dar masajes generales en todo el cuerpo.



CUERO CABELLUDO
Entrega masaje eficaz del cuero cabelludo, afloja la caspa, y es calmante y de relajación.

CAMBIO DE ACCESORIOS

Para desprender el cabezal accesorio, utilice el dedo pulgar y dos dedos, y despréndalo de la masajeadora. Para insertar el cabezal accesorio, alinéelo con la masajeadora y presione firmemente.

LIMPIEZA/GUARDADO

Desenchufe siempre el aparato antes de limpiarlo. Para limpiar, use simplemente un paño blando seco. No lo sumerja en agua ni use limpiadores o disolventes fuertes. Al guardar la unidad, asegúrese de que el cordón no esté retorcido.

Professional Massager

Appareil de massage thèrapeutique de usage commercial



MISES EN GARDE IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, suivez toujours les précautions de base suivantes :

LISEZ TOUTES LES DIRECTIVES ET MISES EN GARDE AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.

DANGER

Pour réduire le risque de blessure ou de choc électrique :

1. Ne touchez pas un appareil qui est tombé dans l'eau. Débranchez-le immédiatement de la prise.
2. Ne l'utilisez pas pendant que vous prenez un bain ou une douche.
3. Ne posez ou ne rangez pas l'appareil à un endroit d'où il pourrait tomber ou se retrouver dans une baignoire ou un lavabo. Ne le mettez pas ou ne le faites pas tomber dans l'eau ou dans un autre liquide.
4. Débranchez toujours cet appareil de la prise de courant immédiatement après l'utilisation et avant son nettoyage.
5. N'utilisez pas l'appareil de massage sans accessoire.

ATTENTION

Pour réduire le risque de brûlures, d'incendie, de choc électrique ou de blessure :

1. Cet appareil ne doit jamais être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché. Débranchez-le de la prise de courant lorsqu'il n'est pas utilisé, et avant de mettre ou d'enlever des accessoires.
2. Ne faites pas fonctionner cet appareil sous une couverture ou un oreiller. La chaleur peut augmenter excessivement et causer un incendie, un choc électrique ou des blessures.
3. Une étroite surveillance est nécessaire lorsque vous cet appareil est utilisé par ou sur des enfants ou des personnes handicapées ou à proximité d'eux.
4. Cet appareil de massage contient un moteur électromagnétique. Pour éviter tout risque de blessure, il ne doit pas être utilisé à moins de six pouces d'un stimulateur cardiaque implantable.
5. Utilisez cet appareil uniquement pour son usage prévu décrit dans ce manuel. N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par le fabricant.
6. N'utilisez jamais cet appareil si sa fiche ou son cordon est endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé, s'il est endommagé, ou s'il est tombé dans l'eau. Devuelva el aparato al Servicio Técnico para su examen y reparación.
7. Ne transportez pas cet appareil en le tenant par son cordon d'alimentation, et n'utilisez pas ce dernier comme un manche.
8. Éloignez le cordon d'alimentation des surfaces chaudes.
9. Ne laissez jamais tomber et n'insérez jamais d'objet dans une quelconque ouverture de cet appareil.
10. N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur.
11. Ne le faites pas fonctionner là où des produits aérosols (vaporisés) sont utilisés ou là où de l'oxygène est administré.
12. En cas de grossesse, de diabète ou de maladie, consultez votre médecin avant d'utiliser cet appareil de massage.
13. N'utilisez pas l'appareil de massage sur :
    a. la peau sensible, les zones enflées ou enflammées, là où la circulation sanguine est mauvaise, dans les zones touchées par des éruptions cutanées, ou en cas de douleur inexpliquée à l'abdomen ou dans un mollet
    b. les varices
    c. l'avant du cou
    d. les parties génitales
    e. les personnes qui dorment ou inconscientes
14. Lorsque vous utilisez un accessoire pour le massage, assurez-vous d'emboîter complètement l'accessoire sur la tige et de le garder en place pendant le massage.
15. N'utilisez pas cet appareil de massage pendant plus de 20 minutes à la fois.
16. Pour débrancher, réglez l'appareil sur « ARRÊT »(OFF), puis retirez la fiche de la prise.
17. Ne pas utiliser le vibro-masseur à proximité de personnes portant des vêtements amples ou des bijoux.
18. Éloignez vos cheveux du vibro-masseur lorsque vous utilisez l'appareil.

CONSERVEZ CES DIRECTIVES
Pour Usage Commercial

CORDON

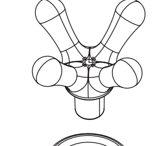
Cette fiche ne s'insère que d'une seule façon dans une prise polarisée: Inverser la fiche si elle ne s'insére pas complètement dans la prise. Si elle ne pénètre toujours pas dans la prise, faire appel a un électricien pour installer une prise appropriée. Ne remplacer en aucun cas la fiche.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

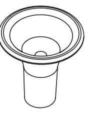
1. Assurez-vous que le commutateur soit en position OFF. Branchez la fiche de l'appareil dans une prise de courant AC (assurez-vous que le voltage de la prise de courant soit indentique à celui indiqué sur l'appareil).
2. Glissez le commutateur à la vitesse désirée- LOW ou HIGH

■ **I - LOW** — Pour un léger massage relaxant
■ **II - HIGH** — Pour un vigoureux massage en profondeur.

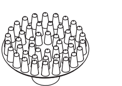
ACCESSOIRES DE MASSAGE



SOUPLE À QUATRE PROJECTIONS EN FORME DE DOIGTS
Nœuds souples en forme de doigts imitant le massage avec les doigts.



ACCESSOIRE POUR LE CORPS
Pour un massage corporel.



STIMULATEUR DU CUIR CHEVELU
Pour un massage efficace du cuir chevelu. Bon pour les pelicules. Relaxant et appaisant.

ATTENTION : les deux orifices dans la poignée de l'appareil de massage sont sous tension. Ne mettez **JAMAIS** la poignée en contact avec de l'eau et n'introduisez jamais de corps étrangers dans les orifices.

NETTOYAGE/RANGEMENT

Débranchez toujours l'appareil de massage avant de le nettoyer.
Pour nettoyer, essuyez simplement l'appareil avec un chiffon doux et sec. N'immergez pas l'appareil dans l'eau et n'utilisez aucun nettoyant ou solvant puissant. Lors du rangement de l'appareil, assurez-vous que le cordon n'est pas tordu ou entortillé.

LIMITED 1 (ONE) YEAR WARRANTY

If your Wahl product fails to operate satisfactorily within one (1) year from the date of original purchase or receipt as a gift, Wahl will at our option repair or replace it and return it to you FREE OF CHARGE. Our warranty does not cover blades which are wear out parts. Please mail your product prepaid to Wahl Clipper Corporation, 3100 N. Locust Street, Sterling, Illinois 61081, Attention: Repair Department, with a note describing the defect and the date of original purchase or receipt as a gift (if in warranty). Products out of warranty will be repaired at our standard repair charges.

This warranty is void and no repair or replacement will be made under this warranty or otherwise if:

1. The product is modified in any manner.
2. The product is repaired by anyone other than Wahl Clipper Corporation
3. The product has been subject to unreasonable use.

This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which may vary from state to state. No other written express warranty is given. Any implied warranty including any warranty of merchantability, which may arise from purchase or use is limited to the one-year period provided in this express warranty. Some states may not allow such limitation, so it may not apply to you. No responsibility is assumed for incidental or consequential damages of any type, or for the use of unauthorized attachments. Some states may not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the limitation or exclusion may not apply to you. Warranty valid only in the United States.

GARANTIA LIMITADA POR UN (1) AÑO

Si su producto no llegará a opera satisfactoriamente en el período de un (1) año, desde . fecha de la compra original o de haberlo recibido como regalo, Wahl lo reparará o reemplazará . a su criterio y se lo enviará GRATU ITAMENTE Nuestra garantía no cubre las hojas, las cuales son partes deszastables. Por favor envíe su producto con íranqueo pagado a Wahl Clipper Corporation, 3100 N. Locust Street, Sterling, Illinois 61081, Atención: Departamento de reparaciónes, con una nota describiendo el defecto y con el recibo de compra original o el recibo como regalo (si aún está bajo garatiría). Los productos fuera de garantía serán reparados a nuestros precios originales de reparación.

Esta garantía no es válida y no se hara ninguna reparación o reemplazo si el producto:

1. Ha sido modificado en cualquier manera.
2. Ha sido reparado por otro que no sea Wahl Clipper Corporation
3. Ha sido sometido a una utilización inadecuada.

Esta garantía le brinda derechos legales específicos y usted puede adquirir otros derechos, los cuales varían de un estado a otro. No se brinda ninguna otra zarantía expresa. Cualguier garanúa implícita incluyendo cualguier guaratía mercantil la al podria surgir por la compra ola utilización, está limitada al período de un año proporcionado en esta garantía expresa. Algunos estados no permihrán tal limitación; por o tanto tal vez no se aplique a usted. No se asumirá ninguna respons.abilidad por daños accidentales o consiguientes de cualquier tipo o por la utilización de dispositivos no autorizados. Algunos estados no permitirán tal exclusión o limitación; por lo tanto tal vez no se aplique a usted. Garantía válida solamente en Estados Unidos de Norteamérica.

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

Si le produit Wahl cesse de fonctionner de façon satisfaisante en deçà d'un an, à compter de la date d'achat initiale ou de réception en cadeau, Wahl s'engage, à son gré, à le réparer ou à le remplacer, et à le retourner SANS FRAIS à l'expéditeur. La garantie ne couvre pas les lames, les brosses ou d'autres pièces d'usure. Le produit défectueux doit être envoyé, port payé, à Wahl Clipper Corporation, 3100 N. Locust Street, Sterling, Illinois 61081, Attention: Repair Department, accompagné d'une note décrivant le défaut et indiquant la date d'achat initiale ou de réception en cadeau (s'il est couvert par la garantie). Le produit non couvert par la garantie est réparé moyennant des frais de réparation standard.

La présente garantie est nulle et non avenue, et aucune réparation ni aucun remplacement ne sont effectués, au titre de la présente garantie, ou autrement si :

1) le produit a été modifié de quelque manière que ce soit;
2) le produit a été réparé par toute entité autre que Wahl Clipper Corporation
3) le produit a été soumis à un usage abusif.

La garantie confère à l'acheteur des droits juridiques précis, qui peut également se prévaloir d'autres droits propres à son État de résidence. Aucune autre garantie expresse écrite n'est donnée. Toute garantie implicite, y compris toute garantie de qualité marchande, découlant de l'achat ou de l'utilisation se limite à une période d'un an, qui est prévue dans la présente garantie expresse. Certains États peuvent ne pas reconnaître la présente garantie limitée, qui alors peut ne pas s'appliquer à l'acheteur. La société décline toute responsabilité à l'égard de dommages accessoires ou consécutifs, quels qu'ils soient, ou de l'utilisation d'accessoires non approuvés. Certains États peuvent ne pas permettre l'exclusion ou la limitation à l'égard de dommages accessoires ou consécutifs, et la limitation ou l'exclusion peut alors ne pas s'appliquer à l'acheteur. Garantie valide aux États-Unis seulement.